



DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

Anno I.

Mogadiscio, 15 Giugno 1970

Suppl. n. 4. al n. 6

DIREZIONE E REDAZIONE
presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Pubblicazione Mensile

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari

SOMMARIO



PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

- DECRETO DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO 26 Maggio 1970, n. 137 — *Collocamento a riposo per limiti di età di Magistrati.* Pag. 493
- DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL No. 138 of 2 May 1970, — *Placement in the new Establishment Mr. Abud Musad Abud. - (F. N. 3068).* » 494
- DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL No. 139 of 14 May 1970 — *Promotion Mr. Mohamed Iassin Abdi «Arca»* » 496
- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI 4 Maggio 1970, n. 140 — *Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale: area di mq. 1,250 a favore del Sig. Salad Gaveire Ghedie, area di mq. 1.250 a favore del Sig. Geom. Carlo Augusto Branca.* » 497

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (117)</i>	Pag. 500
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (118)</i>	» 501
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (119)</i>	» 502
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (120)</i>	» 503
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (121)</i>	» 504
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (122)</i>	» 505
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (123)</i>	» 506
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (124)</i>	» 507
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company. (125)</i>	» 508

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.</i> (126)	Pag. 508
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.</i> (127)	» 509
SOCIETA' LA SOMALIA FARMACEUTICA - S.p.A. — <i>Avviso di Convocazione Assemblea Ordinaria.</i> (128)	» 510

PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

DECRETO DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

26 Maggio 1970, n. 137:

Collocamento a riposo per limite di età di Magistrati.

IL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione;

VISTA la Legge 21 Ottobre 1969, n. 1;

VISTO il Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3, sull'Ordinamento Giudiziario;

VISTO il Decreto 25 Ottobre 1969, n. 12, del Consiglio Rivoluzionario Supremo;

VISTO l'art. 62 della Legge 11 Marzo 1969, n. 14, sull'Ordinamento del Personale Civile dello Stato;

RITENUTO che occorre disporre il collocamento a riposo per limite di età dei Magistrati sotto indicati;

SU PROPOSTA del Segretario di Stato alla Giustizia, Affari Religiosi e Lavoro;

DECRETA:

Articolo Unico

Con decorrenza immediata e a tutti gli effetti, è disposto il collocamento a riposo, per limite di età dei seguenti Magistrati:

1. Scek Ali Mohallim Aden Farah;
2. Scek Mohallim Abdio Ierò;
3. Hagi Mohamed Osman;
4. Scek Hussen Osman Ibrahim;
5. Scek Hassan Hamud Mursal;
6. Scek Hassan Thanni;
7. Scek Abdi-Salam Barcadle.

Mogadiscio, li 26 Maggio 1970.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Magg. Gen. Mohamed Siad Barre

IL SEGRETARIO DI STATO
alla Giustizia, Affari Religiosi e Lavoro
Prof. Abdulgani Scek Ahmed

VISTO e Registrato - Reg. n. 4, foglio n. 72.
Mogadiscio, li 3 Giugno 1970.
Il Magistrato ai Conti:
MOHAMUD ISSE SALWE

DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY
COUNCIL No. 138 of 2 May 1970.
Placement in the new establishment — Mr. Abud Musad Abud.

THE PRESIDENT
OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN the First Charter of the Revolution by which
the Supreme Revoltionary Council have taken over Legislative,
Executive and Judiciary powers of the State;

HAVING SEEN the provisions of the Constitution of the Republic which are compatible with the spirit of the Revolution;
HAVIN SEN the Civil Service Law — Law No. 14 of 11 March 1969;

CONSIDERING the need for placement of the said official in the new establishment;

ON THE PROPOSAL of the Presidency of the Supreme Revolutionary Council;

DECREES:

Article 1

Mr. Abud Musad Abud, who appears in the Transfer Pool of the Presidency of the Supreme Revolutionary Council on Selection List No. 65-198, sheet 5 and drawing salary of So. Sh. 470/- per month in the pre-integrated scale B8 is hereby placed in the new establishment of the Office of the General State Attorney as Deputy — First Department (3) — Position No. 3-5003 on grading A6 Initial So. Shs. 1200/-, with effect from 1 March, 1970.

Article 2

The payment of salary of the said official shall be governed by the Provisions of D. P. R. No. 11 of 22nd January 1966 as read with Law No. 9 of 9 February 1970.

Article 3

He will be eligible for Post Allowance of So. 400/- per month and Housing Allowance in the amount of So. 300/- per month in accordance with the provisions of D. P. R. No. 212 of 14 September 1965 and subsequent amendments while holding the above post.

Article 4

Necessary funds are available to cover his salary and allowance under the appropriate Sub-Heds of the Presidency of the Supreme Revolutionary Council — Vote VI General State Attorney.

Article 5

Decree No. 77/120/1567 of 24 March 1970 is hereby cancelled.
Mogadiscio, 2 May 1970.

THE PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council
Gen. Div. Mohamed Siad Barre

SECRETARY OF STATE FOR FINANCE

Dr. Ibrahim Megag Samanter

VISTO e Registrato - Reg. n. 3, foglio n. 140.

Mogadiscio, 5 Maggio 1970.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMUD ISSE SALWE

DECREE OF THE PRESIDENT OF THE SUPREME REVOLUTIONARY
COUNCIL No. 139 of 14 May 1970.

Promotion Mr. Mohamed Iassin Abdi «Arca»,^a

THE PRESIDENT
OF THE SUPREME REVOLUTIONARY COUNCIL

HAVING SEEN the First Charter of the Revolution by which the Supreme Revolutionary Council have taken over Legislative, Executive and Judiciary powers of the State;

HAVING SEEN the provisions of the Constitution of the Republic which are compatible with the spirit of the Revolution;

HAVING SEEN the Civil Service Law — Law No. 14 of 11 March 1969;

HAVING SEEN C.R.S. Decree No. 2033 of 8 April 1970;
ON THE PROPOSAL of the Supreme Revolutionary Council;

DECREES:

Article 1

Mr. Mohamed Iassin Abdi «Arca», who holds the post of Head of Personnel Service (A5) — Position No. 3-1201 under the Directorate of Establishment and Personnel Divisions of the Presidency of the Supreme Revolutionary Council on grading A7 Step 1 So. 1040/- (Selection List No. 65-16, sheet 1) is hereby promoted to the post of Director of Personnel Department (A3) an grading A6 Initial So. 1200/-, with effect from 6 May 1970.

Article 2

The payment of salary of the said official shall be governed by the provisions of D. P. R. No. 11 of 22 January 1966 as read with Law 9 of 9 February 1970.

Article 3

He will be eligible for Post Allowance of So. 400/- per month and Housing Allowance of So. 300/- per month in accordance with the provisions of D. P. R. No. 212 of 14 September 1965 and subsequent amendments while holding the above post.

Article 4

Necessary funds are available to cover his salary and allowances under the appropriate Sub-Heads of the Presidency of the Supreme Revolutionary Council — Vote II Directorate of Establishment and Personnel Divisions.

Mogadiscio, 14 May 1970.

THE PRESIDENT
of the Supreme Revolutionary Council
Gen. Div. Mohamed Siad Barre

SECRETARY OF STATE FOR FINANCE
Dr. Ibrahim Megag Samanter

*VISTO e Registrato - Reg. n. 4, foglio n. 2.
Mogadiscio, li 14 Maggio 1970.
Il Magistrato ai Conti:
MOHAMUD ISSE SALWE*

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI
4 Maggio 1970, n. 140.

Concessione e conseguente libera disponibilita delle seguente aree demaniali:
Area di mq. 1.250 a favore del Sig. Col. Salad Gaviere Ghedie, Area di mq.
1.250 a favore del Sig. Geom. Carlo Augusto Branca.

IL SEGRETARIO DI STATO.

VISTA la Costituzione della Repubblica Somala nella parte compatibile con lo spirito della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

VISTA la prima carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

VISTA la Legge del 21 Ottobre 1969, n. 1 della Rivoluzione;

VISTO il D. P. R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 9 Agosto 1961, presentata dal Sig. Salad Gaveire Ghedie intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — via Campo Bottego per Gesira — Ricade nella zona VII Esterna;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 5 al n. 5 del 23 Maggio 1964, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 345° seduta del 15 Dicembre 1964;

VISTA la bolletta n. 46924 in data 7-9-1965, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Salad Gaverie Ghedie ha pagato la somma di Sh. 1.250, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 2.500, è stata consegnata al Sig. Salad Gaveire Ghedie come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 20 Febbraio 1966;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

COSIDERATO che l'area del lotto richiesto in concessione edilizia è stata frazionata come da planimetria allegata e che l'appezzamento colorato in rosso di forma rettangolare confinante a Nord con il Sig. Corno Cesare, a Sud con residua area del lotto originario, ad Est con via Compo Bottego e ad Ovest con terreno demaniale con i lati di mt. 50 e mt. 25 e superficie di mq. 1.250, è stata donato al Sig. Geom. Carlo Augusto Branca;

VISTO il progetto di variante n. 1134 in data 28-4-1969 approvato nella sua IV seduta del 2 Settembre 1969;

VISTO l'atto di donazione n. 7492 di Rep. in data 21 Febbraio 1966, registrato a Mogadiscio in data 2 Marzo 1966 al N. 139 Atti Pubblici Vol. 17 a rogito Notaio Michael Joseph Mariano, con il quale il Sig. Salad Gaveire Ghedie dona al Sig. Carlo Augusto Branca tutti i diritti presenti e futuri della porzione di terreno di mq. 1.250;

CONSIDERATO che sull'appezzamento donato al Sig. Carlo Augusto Branca è stato, ad opera e spese di quest'ultimo, edificato il fabbricato progettato con la variante di cui sopra;

VISTO il verbale di accertamento tecnico con il quale si è appurato che il fabbricato costruito è conforme a quello del progetto n. 1134 in data 28-4-1969, è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il certificato di abitabilità n. 7532 di prot. in data 7 Ottobre 1969;

DECRETA:

A) — E' concesso la concessione edilizia per le porzioni di cui al frazionamento, Area di mq. 1.250 a favore del Sig Col. Salad Gaveire Ghedie;

B) — E' riconosciuta la concessione edilizia e la conseguente libera disponibilità a favore del Sig. Carlo Augusto Branca dell'appezzamento a forma rettangolare con i lati di mt. 50 e mt. 25 e superficie di mq. 1.250, sito in Mogadiscio — Campo Bottego — Confinante a Nord con concessione Corno Cesare, a Sud con residua area del lotto originario, a Est con via Campo Bottego e ad Ovest con terreno demaniale.

Mogadiscio, li 4 Maggio 1970.

IL SEGRETARIO DI STATO
Ali Hussein Osman

VISTO e Registrato - Reg. n .1, foglio n. 5.

Mogadiscio, li 10 Maggio 1970.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMUD ISSE SALWE

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI AVVISI, VARIE

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1429.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 11 Gennaio 1969, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «BEROLASE» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altra modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 31 Settembre 1969.

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1430,

IL MINISTRO
Omissis
CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 29 Gennaio 1969, alle ore 9,30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «LIBRAX» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 31 Settembre 1969.

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1431.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 29 Gennaio 1969, alle ore 9,30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «FERRONASCIN» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 31 Settembre 1969.

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1376.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 11 Gennaio 1969, alle ore 10,15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «DECLINAX» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e Commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 24 Agosto 1969.

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1373.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 11 Gennaio 1969, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «CARDIUM» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari » di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 24 Agosto 1969.

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1506.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 29 Gennaio 1969, alle ore 9.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «FANASIL» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima, Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica e di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1969.

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1510.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 15 Febbraio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «REDOXON» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale, igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1969.

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1509.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 15 Febbraio 1969, alle ore 11.00, ha validamente depositato presso il Ministero dell'Industria e del Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «ROMILAR» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1969.

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hassan

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1508.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 29 Gennaio 1969, alle ore 9.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «EPI-MOGADON», comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta d'lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1969.
(125)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hassan

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1507.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea, (Svizzera), il giorno 29 Gennaio 1969, alle ore 9.30, ha validamente depositato presso il Mini-

stero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «ANGIUM» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1969.

(126)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hassan

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1511.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company, Società Svizzera con sede a Basilea. (Svizzera), il giorno 29 Gennaio 1969, alle ore 9.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «FANSIDAR» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, ionica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici, per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Limited Company.

Mogadiscio, li 11 Settembre 1969.
(127)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hassan

LA SOMALIA FARMACEUTICA - S.p.A. — MOGADISCIO

CONVOCAZIONE ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società «La Somalia Farmaceutica - S.p.A.», sono convocati in Assemblea Ordinaria, in prima convocazione il giorno 30 Giugno 1970 alle ore 17,00 in Piazza del Parlamento ed occorrendo in seconda convocazione il giorno 3 Luglio alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1. — Presentazione del bilancio per l'anno 1969, relazione del Consiglio d'Amministrazione e del Collegio Sindacale;
2. — Nomina del Collegio Sindacale, e dell'Amministratore;
3. — Chiusura della Rivendita De Martino;
4. — Eventuali e varie.

Potranno intervenire all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che abbiano depositato entro lo stesso termine le proprie azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio che provvederà al rilascio dei certificati provvisori.

Mogadiscio, li 9 Giugno 1970.
(128)

L'Amministratore Unico
Abdullahi S. Mohamed Saadi